

## Обращайтесь за необходимой медицинской помощью

Несмотря на то, что COVID-19 продолжает распространяться в нашем городе, обращение за медицинской помощью не представляет собой опасности, если вы предпринимаете меры для защиты себя и окружающих. Сейчас подходящее время для того, чтобы обратиться за помощью, получение которой вы могли откладывать, пока жизнь в г. Нью-Йорке находилась на паузе.

### Обращение за медицинской помощью безопасно.

- Клиники и больницы принимают меры для защиты пациентов и персонала. Эти меры зависят от конкретных условий и могут включать увеличение времени между приемами, ожидание пациентами своей очереди снаружи, обязательное ношение защитных масок и скрининг пациентов на симптомы COVID-19.
- В настоящее время почти все клиники открыты для личного посещения как взрослыми пациентами, так и детьми.
- В случае отсутствия необходимости в личном посещении прием может осуществляться по телефону или с помощью видеосвязи.

### Не игнорируйте свои симптомы.

- Обращайтесь за помощью по поводу любых новых симптомов, вне зависимости от того, имеют они отношение к COVID-19 или нет.
- Позвоните по номеру **911**, если вы нуждаетесь в неотложной медицинской помощи, в том числе, в ситуациях затруднения дыхания или речи, боли или давления в груди или при онемении лица, руки или ноги.

### Проходите регулярные профилактические осмотры и делайте прививки.

- Взрослые: не забудьте пройти ежегодный профилактический осмотр, в ходе которого измеряется давление, уровень сахара в крови и вес, осуществляется скрининг в целях выявления рака и других заболеваний на ранних стадиях, и проводится обычная вакцинация.
- Дети: позаботьтесь о том, чтобы дети прошли запланированные профилактические осмотры и вакцинацию.
- Все: пройдите вакцинацию от гриппа в начале сентября.
- С информацией о том, где пройти вакцинацию, можно ознакомиться ниже.

### Не забывайте о хронических заболеваниях.

- Обращайтесь за регулярной медицинской помощью и рецептами на лекарственные препараты, необходимые для лечения заболеваний, которые увеличивают ваш риск серьезных осложнений COVID-19, включая диабет, ожирение, сердечные и легочные заболевания.

### **Сообщайте о симптомах COVID-19.**

- Сообщите своему поставщику медицинских услуг о наличии легких или умеренных симптомов COVID-19, а также об ухудшении симптомов. Для получения дополнительной информации о симптомах COVID-19 посетите сайт [nyc.gov/health/coronavirus](https://nyc.gov/health/coronavirus) и найдите раздел «Symptoms and What to Do When Sick» («Симптомы и поведение при болезни»).

### **Медицинское обслуживание доступно для всех.**

- Вы можете получить медицинскую помощь независимо от иммиграционного статуса или способности оплатить услуги.
- Недорогое или бесплатное медицинское обслуживание доступно для всех пациентов Объединения здравоохранения и больниц NYC.
- Недорогую медицинскую страховку можно получить через NY State of Health. Для получения дополнительной информации позвоните по номеру 855-355-5777 или **311**.
- Если вам нужен поставщик медицинских услуг, позвоните по номеру 844-692-4692 или **311**.
- Бесплатные прививки для детей до 2 лет проводятся в Объединении здравоохранения и больниц NYC. Для записи на прием звоните по номеру 844-692-4692.
- Другие городские пункты вакцинации детей и взрослых можно найти, зайдя на сайт NYC Health Map («Здоровый Нью-Йорк») или позвонив по номеру **311**. Многие сетевые и независимые аптеки также предлагают услуги вакцинации — обратитесь за дополнительной информацией в свою аптеку.
- По всему г. Нью-Йорку проводится бесплатное тестирование на COVID-19. Чтобы найти ближайший пункт тестирования, посетите сайт [nyc.gov/covidtest](https://nyc.gov/covidtest).

### **Вносите свой вклад.**

- Надевайте защитную маску по дороге к врачу и во время посещения врача или клиники.
- Следите за своим здоровьем и заранее сообщите своему врачу о наличии симптомов COVID-19; персонал может предпринять дополнительные меры предосторожности.

**Рекомендации Департамента здравоохранения NYC могут изменяться по мере развития ситуации.**

7.8.20